

First Session, Forty-fifth Parliament,
3-4 Charles III, 2025-2026

Première session, quarante-cinquième législature,
3-4 Charles III, 2025-2026

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-24

PROJET DE LOI C-24

An Act for granting to His Majesty certain
sums of money for the federal public
administration for the fiscal year ending
March 31, 2027

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits
pour l'administration publique fédérale
pendant l'exercice se terminant le 31 mars
2027

AS PASSED

ADOPTÉ

BY THE HOUSE OF COMMONS

PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES

MARCH 24, 2026

LE 24 MARS 2026

SUMMARY

This enactment grants the sum of \$86,422,679,148 towards defraying charges and expenses of the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2027 that are not otherwise provided for.

SOMMAIRE

Le texte octroie une somme de 86 422 679 148 \$ pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-24

An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2027

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

Preamble

Whereas it appears by message from Her Excellency the Right Honourable Mary Simon, Governor General and Commander-in-Chief of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums set out below are required to defray certain expenses of the federal public administration, not otherwise provided for, for the fiscal year ending March 31, 2027, and for other purposes connected with the federal public administration;

May it therefore please Your Majesty, that it may be enacted, and be it enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, that:

Short title

1 This Act may be cited as the *Appropriation Act No. 1, 2026–27*.

\$86,422,679,148 granted for 2026–27

2 There may be paid out of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding \$86,422,679,148 towards defraying charges and expenses of the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2027, that are not otherwise provided for, which is the total of the following amounts:

(a) \$29,073,487,176, which is three twelfths of the total of the amounts of the items set out in Schedules 1 and 2 of the Main Estimates for that fiscal year, except for those items included in Schedules 1.1 to 1.9;

PROJET DE LOI C-24

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2027

TRÈS GRACIEUX SOUVERAIN,

Préambule

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence la très honorable Mary Simon, gouverneure générale et commandante en chef du Canada, et le budget des dépenses qui y est joint, d'octroyer les crédits ci-après précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi qu'à d'autres fins liées à l'administration publique fédérale,

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

Titre abrégé

1 *Loi de crédits n° 1 pour 2026-2027*.

86 422 679 148 \$ octroyés pour 2026-2027

2 Il peut être prélevé sur le Trésor une somme maximale de 86 422 679 148 \$ pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, soit le total des montants suivants :

a) 29 073 487 176 \$, soit les trois douzièmes du total des montants des postes figurant aux annexes 1 et 2 du budget principal des dépenses de cet exercice, à l'exception des postes figurant aux annexes 1.1 à 1.9;

(b) \$9,749,461,296, which is four twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.1;

(c) \$11,854,113,573, which is five twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.2; 5

(d) \$12,340,997,391, which is six twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.3;

(e) \$359,445,528, which is seven twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.4; 10

(f) \$5,369,743,750, which is eight twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.5; 15

(g) \$15,746,169,976, which is nine twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.6;

(h) \$93,026,910, which is ten twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.7; 20

(i) \$1,836,233,543, which is eleven twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.8; and

(j) \$5, which is twelve twelfths of the total of the amounts of the items in those Estimates set out in Schedule 1.9. 25

b) 9 749 461 296 \$, soit les quatre douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.1;

c) 11 854 113 573 \$, soit les cinq douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.2; 5

d) 12 340 997 391 \$, soit les six douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.3;

e) 359 445 528 \$, soit les sept douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.4; 10

f) 5 369 743 750 \$, soit les huit douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.5; 15

g) 15 746 169 976 \$, soit les neuf douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.6;

h) 93 026 910 \$, soit les dix douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.7; 20

i) 1 836 233 543 \$, soit les onze douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.8;

j) 5 \$, soit les douze douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à l'annexe 1.9. 25

Purpose of each item

3 The amount authorized by this Act to be paid in respect of an item may be paid only for the purposes, and subject to any terms and conditions, specified in the item. 30

Adjustments in accounts of Canada — section 2

4 An appropriation that is granted by this Act or any other Act and referred to in section 2 — except for an appropriation referred to in Schedule 2 — may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time before the day on which the Public Accounts for that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the accounts of Canada for that fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund. 40

Adjustments in accounts of Canada — Schedule 2

5 (1) An appropriation that is granted by this Act or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged

Objet de chaque poste

3 Les crédits autorisés par la présente loi ne peuvent être octroyés qu'aux fins et conditions énoncées dans le poste afférent.

Rajustements aux comptes du Canada : article 2

4 En vue d'apporter aux comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit octroyé par la présente loi ou par toute autre loi et figurant à l'article 2 — à l'exception d'un crédit figurant à l'annexe 2 — après la clôture de cet exercice, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à l'exercice. 30 35

Rajustements aux comptes du Canada : annexe 2

5 (1) En vue d'apporter aux comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun

after the end of the fiscal year following the fiscal year for which the appropriation is granted at any time before the day on which the Public Accounts for that second fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

Order of payment

(2) Despite any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2028, so long as every payment is charged first against the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this Act, that is next in time until that amount is exhausted and so on. The balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the *Financial Administration Act*, lapse at the end of the fiscal year following the fiscal year ending March 31, 2027.

prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit octroyé par la présente loi ou par toute autre loi et figurant à l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est octroyé, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à cet exercice.

Imputation des paiements

(2) Malgré les autres dispositions de la présente loi, les sommes octroyées par celle-ci et figurant à l'annexe 2 peuvent être utilisées au plus tard le 31 mars 2028. Chaque paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'octroi, d'abord sur la somme correspondante octroyée en vertu de toute loi jusqu'à épuisement de cette somme, puis sur la somme correspondante octroyée en vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, jusqu'à épuisement de cette somme. Le solde des sommes ainsi octroyées par la présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, annulé à la fin de l'exercice suivant celui se terminant le 31 mars 2027.

SCHEDULE 1.1

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$9,749,461,296, which is four twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
10	<p>CANADIAN SPACE AGENCY <i>Agence spatiale canadienne</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions 	60,981,000	20,327,000
5	<p>DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE <i>Ministère du Patrimoine canadien</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions 	1,606,092,571	535,364,191
1	<p>DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION <i>Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year from the provision of services related to International Experience Canada — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of those services – The payment to each member of the King's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	1,891,240,714	630,413,572
1	<p>DEPARTMENT OF FINANCE <i>Ministère des Finances</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the King's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	147,847,710	49,282,570
10	<p>DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, including payments for other specified purposes and for the provision of goods and services for <ul style="list-style-type: none"> (a) the promotion of trade and investment; and (b) international humanitarian assistance and assistance in relation to international security, international development and global peace 	4,193,112,769	1,397,704,257

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
1	<p>DEPARTMENT OF INDUSTRY <i>Ministère de l'Industrie</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act, and the provision of internal support services to the Canadian Intellectual Property Office; (b) activities and operations related to communications research at the Communications Research Centre; (c) services and insolvency processes under the <i>Bankruptcy and Insolvency Act</i> at the Office of the Superintendent of Bankruptcy; (d) activities and operations carried out by Corporations Canada under the <i>Canada Business Corporations Act</i>, the <i>Boards of Trade Act</i>, the <i>Canada Cooperatives Act</i> and the <i>Canada Not-for-profit Corporations Act</i>; and (e) services and regulatory processes for mergers and merger-related matters, including pre-merger notifications, advance ruling certificates and written opinions, under the <i>Competition Act</i> at the Competition Bureau – The payment to each member of the King's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	666,379,648	222,126,550
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures 	73,437,460	24,479,154
5	<p>DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS <i>Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions 	1,958,506,033	652,835,345
1	<p>DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES <i>Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services – Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i>, the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> – Authority to expend revenues that it receives during the fiscal year arising from the provision of accommodation, common and central services – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the King's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	3,550,793,813	1,183,597,938
1	<p>HOUSE OF COMMONS <i>Chambre des communes</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures, including payments in respect of the cost of operating Members' constituency offices – Contributions 	472,109,441	157,369,814

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
	– Authority to expend revenues that it receives during the fiscal year arising from its activities		
1	NATIONAL FILM BOARD <i>Office national du film</i> – Program expenditures	72,476,403	24,158,801
5	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL <i>Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	1,527,732,810	509,244,270
1	PARKS CANADA AGENCY <i>Agence Parcs Canada</i> – Operating expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, including (a) expenditures on other than federal property; and (b) payments to provinces and municipalities as contributions towards the cost of undertakings carried out by those bodies	626,338,961	208,779,654
1	PUBLIC SERVICE COMMISSION <i>Commission de la fonction publique</i> – Program expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year – revenues that it receives in that fiscal year from the provision of staffing, assessment and counselling services and products and the provision of internal support services under section 29.2 of that Act	86,007,513	28,669,171
1	REGISTRAR OF THE SUPREME COURT OF CANADA <i>Registraire de la Cour suprême du Canada</i> – Program expenditures	37,464,713	12,488,238
1	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE <i>Gendarmerie royale du Canada</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year – revenues that it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act	3,868,940,232	1,289,646,744
15	– Payments made (a) in respect of disability and health benefit programs or other arrangements for members of the Royal Canadian Mounted Police whether serving or retired; and (b) in respect of the administration of those programs or arrangements, including premiums, contributions, benefit payments, fees and other expenditures in respect of those members and for any other persons that the Treasury Board determines – Authority under paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> to expend in the fiscal year – in order to offset payments made in that fiscal year under this vote – revenues that it receives in that fiscal year from the provision of contract policing	1,159,839,174	386,613,058
5	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL <i>Conseil de recherches en sciences humaines</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year	1,351,984,353	450,661,451

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
1	<p>THE JACQUES-CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC. <i>Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the corporation to be applied in payment of the excess of its expenditures over its revenues (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques-Cartier Bridge, the Québec Bridge, the Estacade, the Melocheville Tunnel, the federal sections of the Honoré Mercier Bridge and of the Bonaventure Expressway and in respect of the shoreline redevelopment for the Heritage Champlain project – Payments to the corporation for the provision of support services to the Department of Housing, Infrastructure and Communities for projects in Quebec 	263,313,989	87,771,330
1	<p>TREASURY BOARD SECRETARIAT <i>Secrétariat du Conseil du Trésor</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act and from its other activities – The payment to each member of the King’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	370,381,412	123,460,471
20	<p>Public Service Insurance</p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments, in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements, or in respect of the administration of such programs or arrangements, including premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures made in respect of the federal public administration, or any part of it, and in respect of any other persons that the Treasury Board determines – Authority to expend any revenues or other amounts that it receives in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements <ul style="list-style-type: none"> (a) to offset premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures in respect of those programs or arrangements; and (b) to provide for the return to eligible employees of the premium refund under subsection 96(3) of the <i>Employment Insurance Act</i> 	5,040,187,474	1,680,062,492
1	<p>WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY <i>Autorité du pont Windsor-Détroit</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Payments to the Authority for the discharge of its mandate consistent with its Letters Patent and the Canada-Michigan Crossing Agreement 	223,215,674	74,405,225
		29,248,383,867	9,749,461,296

ANNEXE 1.1

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 9 749 461 296 \$, soit les quatre douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	AGENCE PARCS CANADA <i>Parks Canada Agency</i> – Dépenses de fonctionnement – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, notamment : a) les dépenses afférentes à des propriétés autres que celles du gouvernement fédéral; b) les paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions à l'égard des engagements assumés par ces dernières.	626 338 961	208 779 654
10	AGENCE SPATIALE CANADIENNE <i>Canadian Space Agency</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	60 981 000	20 327 000
1	AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT <i>Windsor-Detroit Bridge Authority</i> – Paiements à l'Autorité pour l'exécution de son mandat, conformément à ses lettres patentes et à l'Accord sur le passage Canada-Michigan	223 215 674	74 405 225
1	CHAMBRE DES COMMUNES <i>House of Commons</i> – Dépenses du programme, notamment les paiements liés au fonctionnement des bureaux de circonscription des députés – Contributions – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de ses activités	472 109 441	157 369 814
1	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE <i>Public Service Commission</i> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la fourniture de produits et services de dotation, d'évaluation et de counseling et de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi	86 007 513	28 669 171
5	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES <i>Social Sciences and Humanities Research Council</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	1 351 984 353	450 661 451
5	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE <i>Natural Sciences and Engineering Research Council</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	1 527 732 810	509 244 270
1	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA <i>Royal Canadian Mounted Police</i> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des	3 868 940 232	1 289 646 744

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
15	<p>dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paiements effectués dans le cadre : <ul style="list-style-type: none"> a) de programmes de prestations d'invalidité et de soins de santé ou d'autres ententes pour les membres actifs et les membres à la retraite de la Gendarmerie royale du Canada; b) de l'administration de ces programmes ou ententes, notamment au titre de primes, de contributions, d'avantages sociaux, de frais et d'autres dépenses pour ces membres et pour d'autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor. - Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des paiements effectués au titre du présent crédit au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent d'arrangements sur les services de police 	1 159 839 174	386 613 058
1	<p>LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC. <i>The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Paiements à la société à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur ses revenus — exception faite de l'amortissement des immobilisations et des réserves — relativement à l'exploitation du pont Jacques-Cartier, du pont de Québec, de l'Estacade, du tunnel de Melocheville et des tronçons fédéraux du pont Honoré-Mercier et de l'autoroute Bonaventure et relativement à l'aménagement des berges en lien avec le projet Héritage Champlain - Paiements à la société pour la fourniture de services de soutien au ministère du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités à l'égard de projets au Québec 	263 313 989	87 771 330
1	<p>MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE <i>Department of Industry</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Dépenses de fonctionnement - Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de services de soutien internes à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada; b) les activités liées aux recherches sur les communications au Centre de recherches sur les communications; c) les services et la procédure d'insolvabilité, au titre de la <i>Loi sur la faillite et l'insolvabilité</i>, au Bureau du surintendant des faillites; d) les activités de Corporations Canada au titre de la <i>Loi canadienne sur les sociétés par actions</i>, de la <i>Loi sur les chambres de commerce</i>, de la <i>Loi canadienne sur les coopératives</i> et de la <i>Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif</i>; e) les services et la procédure réglementaire au Bureau de la concurrence pour les fusions et toute chose s'y rapportant, y compris les avis préalables à une fusion, les certificats de décision préalable et les avis consultatifs au titre de la <i>Loi sur la concurrence</i>. - Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à 	666 379 648	222 126 550

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
5	la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Dépenses en capital	73 437 460	24 479 154
1	MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION <i>Department of Citizenship and Immigration</i> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services dans le cadre du programme « Expérience internationale Canada », les recettes perçues au cours de cet exercice qui proviennent de la prestation de ces services – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>	1 891 240 714	630 413 572
5	MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE <i>Department of Public Safety and Emergency Preparedness</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	1 958 506 033	652 835 345
10	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT <i>Department of Foreign Affairs, Trade and Development</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris les paiements à d'autres fins précisées et la fourniture de biens et de services pour : a) la promotion du commerce et de l'investissement; b) l'aide humanitaire internationale et l'aide fournie en lien avec la sécurité internationale, le développement international et la paix mondiale.	4 193 112 769	1 397 704 257
1	MINISTÈRE DES FINANCES <i>Department of Finance</i> – Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>	147 847 710	49 282 570

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	<p>MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX <i>Department of Public Works and Government Services</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i>, de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	3 550 793 813	1 183 597 938
5	<p>MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN <i>Department of Canadian Heritage</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions 	1 606 092 571	535 364 191
1	<p>OFFICE NATIONAL DU FILM <i>National Film Board</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme 	72 476 403	24 158 801
1	<p>REGISTRAIRE DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA <i>Registrar of the Supreme Court of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme 	37 464 713	12 488 238
1	<p>SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR <i>Treasury Board Secretariat</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de ses autres activités – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	370 381 412	123 460 471
20	<p>Assurances de la fonction publique</p> <ul style="list-style-type: none"> – À l'égard de tout ou partie de la fonction publique et de toutes autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor, paiements effectués dans le cadre des programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou d'autres ententes — ou de l'administration de ces programmes ou ententes 	5 040 187 474	1 680 062 492

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
	<p>—, notamment au titre des primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses</p> <p>– Autorisation d’affecter tous revenus ou toutes autres sommes perçues dans le cadre des programmes d’assurance, de pension, d’avantages sociaux ou d’autres ententes :</p> <p> a) pour compenser notamment les primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses liés à ces programmes ou autres ententes;</p> <p> b) pour rembourser les employés admissibles, en application du paragraphe 96(3) de la <i>Loi sur l’assurance-emploi</i>, pour l’excédent des primes retenues.</p>		
		29 248 383 867	9 749 461 296

SCHEDULE 1.2

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$11,854,113,573, which is five twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
1	CANADIAN HIGH ARCTIC RESEARCH STATION <i>Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique</i> – Program expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions	34,688,618	14,453,591
1	CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY <i>Office des transports du Canada</i> – Program expenditures	31,179,231	12,991,347
10	DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION <i>Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, including the provision of goods and services	2,394,061,854	997,525,773
1	DEPARTMENT OF HEALTH <i>Ministère de la Santé</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from (a) the provision of services or the sale of products related to health, to well-being and to regulatory activities; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – Authority to enter into commitments in the fiscal year for the purposes of this Vote up to an amount that does not, at any time during the fiscal year, exceed the total unencumbered balance available out of (a) any appropriation by Parliament for the fiscal year for Vote 1, 5 or 10 of the Department, (b) any item included in estimates before the House of Commons for the fiscal year for Vote 1, 5 or 10 of the Department, and (c) any revenues referred to in paragraph 32(1)(d) of the <i>Financial Administration Act</i> of the Department – The payment to each member of the King's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State	4,471,969,789	1,863,320,746
10	DEPARTMENT OF HOUSING, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES <i>Ministère du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions	7,539,407,017	3,141,419,591
1	DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES <i>Ministère des Services aux Autochtones</i> – Operating expenditures – Expenditures on works, buildings and equipment	3,235,321,307	1,348,050,545

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
	<ul style="list-style-type: none"> - Authority to make expenditures — recoverable or otherwise — on work performed on property that is not federal property and on services provided in respect of that property - Authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indians and Inuit and the furnishing of materials and equipment - Authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council - Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of services or the sale of products related to health protection and medical services; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act - The payment to each member of the King’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 		
1	<p>DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS <i>Ministère des Anciens Combattants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Operating expenditures - Expenditures related to the upkeep of real property or immovable property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to the property, payment of taxes, insurance and public utilities - Expenditures related to, subject to the approval of the Governor in Council, <ul style="list-style-type: none"> (a) necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the <i>Veterans’ Land Act</i> (R.S.C. 1970, c. V-4), to correct defects for which neither the veteran nor the contractor may be held financially responsible; and (b) other work on other properties that is required to protect the Director’s interest or right in those properties - The payment to each member of the King’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	1,767,834,523	736,597,718
5	<ul style="list-style-type: none"> - The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year; however, the amount listed for any grant may be increased or decreased, subject to the approval of the Treasury Board - Contributions 	6,353,012,942	2,647,088,726
1	<p>INVEST IN CANADA HUB <i>Investir au Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Program expenditures 	29,860,156	12,441,732
1	<p>MARINE ATLANTIC INC. <i>Marine Atlantique S.C.C.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Payments to the corporation in respect of the costs of its management - Payments to the corporation for capital expenditures 	133,391,174	55,579,656

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
	– Payments to the corporation for transportation services, including the water transportation services between Nova Scotia and Newfoundland and Labrador and related vessels, terminals and infrastructure		
1	OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER <i>Bureau du directeur parlementaire du budget</i> – Program expenditures	7,256,260	3,023,442
1	PRIVY COUNCIL OFFICE <i>Bureau du Conseil privé</i> – Program expenditures, including (a) operating expenditures of Commissions of Inquiry not otherwise provided for; (b) contributions in respect of costs incurred by persons appearing before Commissions of Inquiry; and (c) the operation of the Prime Minister’s residence – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year – revenues that it receives in that fiscal year from (a) the provision of intelligence analysis training; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the King’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary – paid annually or pro rata for any period less than a year – that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State	224,349,806	93,479,086
1	SHARED SERVICES CANADA <i>Services partagés Canada</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year from the provision of information technology services under the <i>Shared Services Canada Act</i> – revenues that it receives in that fiscal year from the provision of those services	2,049,751,570	854,063,155
5	– Capital expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset capital expenditures that it incurs in that fiscal year – revenues that it receives in that fiscal year from the provision of information technology services under the <i>Shared Services Canada Act</i>	157,721,344	65,717,227
1	VETERANS REVIEW AND APPEAL BOARD <i>Tribunal des anciens combattants (révision et appel)</i> – Program expenditures	20,066,969	8,361,238
		28,449,872,560	11,854,113,573

ANNEXE 1.2

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 11 854 113 573 \$, soit les cinq douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	<p>BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ <i>Privy Council Office</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme, y compris : <ul style="list-style-type: none"> a) les dépenses de fonctionnement des commissions d'enquête non prévues; b) les contributions relatives aux frais engagés par des personnes comparissant devant des commissions d'enquête; c) le fonctionnement de la résidence du premier ministre. – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la formation en matière d'analyse du renseignement; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	224 349 806	93 479 086
1	<p>BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET <i>Office of the Parliamentary Budget Officer</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme 	7 256 260	3 023 442
1	<p>INVESTIR AU CANADA <i>Invest in Canada Hub</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme 	29 860 156	12 441 732
1	<p>MARINE ATLANTIQUE S.C.C. <i>Marine Atlantic Inc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Paiements à la société pour les dépenses liées à sa gestion – Paiements à la société pour les dépenses en capital – Paiements à la société pour les services de transport, y compris les services de transport maritime entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve-et-Labrador, et les navires, terminaux et infrastructures connexes 	133 391 174	55 579 656
10	<p>MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION <i>Department of Citizenship and Immigration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris la fourniture de biens et de services 	2 394 061 854	997 525 773
1	<p>MINISTÈRE DE LA SANTÉ <i>Department of Health</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des 	4 471 969 789	1 863 320 746

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
	<p>dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) la prestation de services — ou la vente de produits — se rattachant à la santé, au bien-être et aux activités de réglementation; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. <p>– Autorisation de contracter, au cours de l'exercice, des engagements à l'égard du présent crédit jusqu'à concurrence d'une somme qui ne peut, à aucun moment pendant l'exercice, dépasser le total des soldes ci-après, disponibles et non grevés :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) le solde des crédits 1, 5 et 10 du ministère pour l'exercice; b) le solde des postes des crédits 1, 5 et 10 du ministère pour l'exercice, figurant dans les prévisions de dépenses alors déposées devant la Chambre des communes; c) le solde des recettes visées à l'alinéa 32(1)d) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> du ministère <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p>		
1	<p>MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS <i>Department of Veterans Affairs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Dépenses afférentes à l'entretien des biens immeubles ou biens réels, y compris celles relatives à des travaux de génie et de recherche technique qui n'ajoutent aucune valeur tangible au bien ainsi que le paiement des taxes, assurances et services publics – Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, les dépenses afférentes : <ul style="list-style-type: none"> a) aux travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et vendues conformément à la <i>Loi sur les terres destinées aux anciens combattants</i> (S.R.C. (1970), ch. V-4), afin de corriger des défauts dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables; b) à tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder le droit ou l'intérêt que le directeur possède à l'égard de ces propriétés. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	1 767 834 523	736 597 718
5	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor – Contributions 	6 353 012 942	2 647 088 726

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	<p>MINISTÈRE DES SERVICES AUX AUTOCHTONES <i>Department of Indigenous Services</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel – Autorisation d’effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n’appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l’égard de celles-ci – Autorisation d’affecter des fonds dans le cadre d’activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l’approvisionnement en matériaux et en matériel – Autorisation de vendre de l’électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n’ont pas accès aux sources alternatives locales d’approvisionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d’affecter, au cours de l’exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la prestation de services ou la vente de produits se rattachant à la protection de la santé et aux services médicaux; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l’article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d’État sans être à la tête d’un département d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d’État qui sont à la tête d’un département d’État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d’un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l’article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	3 235 321 307	1 348 050 545
10	<p>MINISTÈRE DU LOGEMENT, DE L’INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS <i>Department of Housing, Infrastructure and Communities</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions 	7 539 407 017	3 141 419 591
1	<p>OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA <i>Canadian Transportation Agency</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses du programme 	31 179 231	12 991 347
1	<p>SERVICES PARTAGÉS CANADA <i>Shared Services Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d’affecter, au cours de l’exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services de technologie de l’information au titre de la <i>Loi sur Services partagés Canada</i>, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de ces services 	2 049 751 570	854 063 155
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d’affecter, au cours de l’exercice, à la compensation des dépenses en capital engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de technologie de l’information au titre de la <i>Loi sur Services partagés Canada</i> 	157 721 344	65 717 227

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	STATION CANADIENNE DE RECHERCHE DANS L'EXTRÊME-ARCTIQUE <i>Canadian High Arctic Research Station</i> – Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	34 688 618	14 453 591
1	TRIBUNAL DES ANCIENS COMBATTANTS (RÉVISION ET APPEL) <i>Veterans Review and Appeal Board</i> – Dépenses du programme	20 066 969	8 361 238
		28 449 872 560	11 854 113 573

SCHEDULE 1.3

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$12,340,997,391, which is six twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
1	ADMINISTRATIVE TRIBUNALS SUPPORT SERVICE OF CANADA <i>Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs</i> – Program expenditures – Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i>	65,396,288	32,698,144
1	DEPARTMENT OF CROWN-INDIGENOUS RELATIONS AND NORTHERN AFFAIRS <i>Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord</i> – Operating expenditures – Expenditures on works, buildings and equipment – Authority to make expenditures — recoverable or otherwise — on work performed on property that is not federal property and on services provided in respect of that property – Authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indians and Inuit and the furnishing of materials and equipment – Authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the King's Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i> , rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i> , to ministers of State who preside over ministries of State	4,096,431,570	2,048,215,785
5	DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT <i>Ministère de l'Emploi et du Développement social</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions	12,513,074,018	6,256,537,009
10	DEPARTMENT OF HEALTH <i>Ministère de la Santé</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, in the form of monetary payments or the provision of goods or services	5,932,344,127	2,966,172,064
1	PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA <i>Agence de la santé publique du Canada</i> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from the sale of products, the provision of inspection services and the provision of internal support services under section 29.2 of that Act	1,129,244,573	564,622,287
1	STATISTICS CANADA <i>Statistique Canada</i> – Program expenditures	945,504,203	472,752,102

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
	– Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , to expend in the fiscal year – in order to offset related expenditures that it incurs in that fiscal year – revenues it receives in that fiscal year including from the provision of internal support services under section 29.2 of that Act		
		24,681,994,779	12,340,997,391

ANNEXE 1.3

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 12 340 997 391 \$, soit les six douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	<p>AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA <i>Public Health Agency of Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la vente de produits, de la prestation de services d'inspection et de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi 	1 129 244 573	564 622 287
5	<p>MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL <i>Department of Employment and Social Development</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions 	12 513 074 018	6 256 537 009
10	<p>MINISTÈRE DE LA SANTÉ <i>Department of Health</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services 	5 932 344 127	2 966 172 064
1	<p>MINISTÈRE DES RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET DES AFFAIRES DU NORD <i>Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel – Autorisation d'effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l'égard de celles-ci – Autorisation d'affecter des fonds dans le cadre d'activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l'approvisionnement en matériaux et en matériel – Autorisation de vendre de l'électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n'ont pas accès aux sources alternatives locales d'approvisionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	4 096 431 570	2 048 215 785

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	SERVICE CANADIEN D'APPUI AUX TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS <i>Administrative Tribunals Support Service of Canada</i> – Dépenses du programme – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	65 396 288	32 698 144
1	STATISTIQUE CANADA <i>Statistics Canada</i> – Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi	945 504 203	472 752 102
		24 681 994 779	12 340 997 391

SCHEDULE 1.4

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$359,445,528, which is seven twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
1	CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY <i>Administration canadienne de la sûreté du transport aérien</i> – Payments to the Authority for operating and capital expenditures	562,129,853	327,909,081
1	CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION <i>Commission canadienne de sûreté nucléaire</i> – Program expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions	54,062,479	31,536,447
		616,192,332	359,445,528

ANNEXE 1.4

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 359 445 528 \$, soit les sept douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN <i>Canadian Air Transport Security Authority</i> – Paiements à l'Administration pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	562 129 853	327 909 081
1	COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE <i>Canadian Nuclear Safety Commission</i> – Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	54 062 479	31 536 447
		616 192 332	359 445 528

SCHEDULE 1.5

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$5,369,743,750, which is eight twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
10	DEPARTMENT OF CROWN-INDIGENOUS RELATIONS AND NORTHERN AFFAIRS <i>Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions	7,738,322,736	5,158,881,824
10	PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA <i>Agence de la santé publique du Canada</i> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions	316,292,888	210,861,926
		8,054,615,624	5,369,743,750

ANNEXE 1.5

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 5 369 743 750 \$, soit les huit douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
10	AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA <i>Public Health Agency of Canada</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	316 292 888	210 861 926
10	MINISTÈRE DES RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET DES AFFAIRES DU NORD <i>Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	7 738 322 736	5 158 881 824
		8 054 615 624	5 369 743 750

SCHEDULE 1.6

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$15,746,169,976, which is nine twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
5	<p>DEPARTMENT OF INDIGENOUS SERVICES <i>Ministère des Services aux Autochtones</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Expenditures on buildings, works, land and equipment the operation, control and ownership of which <ul style="list-style-type: none"> (a) may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council; or (b) may be transferred to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister of Indigenous Services – Expenditures on buildings, works, land and equipment that are on other than federal property – Authority to make recoverable expenditures on roads and related works in amounts not exceeding the shares of provincial governments of expenditures 	6,644,760	4,983,570
10	<ul style="list-style-type: none"> – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions, in the form of monetary payments or the provision of goods or services 	20,683,431,371	15,512,573,529
1	<p>DEPARTMENT OF JUSTICE <i>Ministère de la Justice</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – Authority, as referred to in paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, to expend in the fiscal year — in order to offset expenditures that it incurs in that fiscal year — revenues that it receives in that fiscal year from <ul style="list-style-type: none"> (a) the provision of legal services to federal departments, Crown corporations, non-federal organizations and international organizations; and (b) the provision of internal support services under section 29.2 of that Act – The payment to each member of the King’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	304,817,169	228,612,877
		20,994,893,300	15,746,169,976

ANNEXE 1.6

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 15 746 169 976 \$, soit les neuf douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	<p>MINISTÈRE DE LA JUSTICE <i>Department of Justice</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) les services juridiques fournis aux ministères fédéraux, à des sociétés d'État et à des organisations non fédérales ou internationales; b) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	304 817 169	228 612 877
5	<p>MINISTÈRE DES SERVICES AUX AUTOCHTONES <i>Department of Indigenous Services</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être transférés : <ul style="list-style-type: none"> a) soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil; b) soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, à titre collectif ou particulier, à la discrétion du ministre des Services aux Autochtones. – Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux pour des routes et ouvrages connexes 	6 644 760	4 983 570
10	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services 	20 683 431 371	15 512 573 529
		20 994 893 300	15 746 169 976

SCHEDULE 1.7

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$93,026,910, which is ten twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
1	TELEFILM CANADA <i>Téléfilm Canada</i> – Payments to the corporation to be used for the purposes set out in the <i>Telefilm Canada Act</i>	111,632,291	93,026,910
		111,632,291	93,026,910

ANNEXE 1.7

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 93 026 910 \$, soit les dix douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	TÉLÉFILM CANADA <i>Telefilm Canada</i> – Paiements à la société devant servir aux fins prévues par la <i>Loi sur Téléfilm Canada</i>	111 632 291	93 026 910
		111 632 291	93 026 910

SCHEDULE 1.8

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$1,836,233,543, which is eleven twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
5	<p>DEPARTMENT OF CROWN-INDIGENOUS RELATIONS AND NORTHERN AFFAIRS <i>Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Expenditures on buildings, works, land and equipment the operation, control and ownership of which <ul style="list-style-type: none"> (a) may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council; or (b) may be transferred to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister of Crown-Indigenous Relations – Expenditures on buildings, works, land and equipment that are on other than federal property – Authority to make recoverable expenditures on roads and related works in amounts not exceeding the shares of provincial governments of expenditures 	225,000	206,250
1	<p>LEADERS' DEBATES COMMISSION <i>Commission des débats des chefs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Program expenditures 	2,938,864	2,693,959
5	<p>TREASURY BOARD SECRETARIAT <i>Secrétariat du Conseil du Trésor</i></p> <p>Government Contingencies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Authority granted to the Treasury Board to supplement any other appropriation – Authority granted to the Treasury Board to provide for miscellaneous, urgent or unforeseen expenditures not otherwise provided for — including for the provision of new grants and contributions or for increases to the amounts of grants listed in any of the Estimates for the fiscal year — as long as those expenditures are within the legal mandate of the departments or other organizations for which they are made – Authority to reuse any sums allotted and repaid to this appropriation from other appropriations 	1,000,000,000	916,666,667
50	<p>Defence and Security Initiatives</p> <ul style="list-style-type: none"> – Authority granted to the Treasury Board to supplement any other appropriation to provide for expenditures related to national defence or national security — including for the provision of new grants and contributions or for increases to the amounts of grants listed in any of the Estimates for the fiscal year — as long as those expenditures are within the legal mandate of the departments or other organizations for which they are made – Authority to reuse any sums allotted and repaid to this appropriation from other appropriations 	1,000,000,000	916,666,667
		2,003,163,864	1,836,233,543

ANNEXE 1.8

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 1 836 233 543 \$, soit les onze douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	<p>COMMISSION DES DÉBATS DES CHEFS <i>Leaders' Debates Commission</i></p> <p>– Dépenses du programme</p>	2 938 864	2 693 959
5	<p>MINISTÈRE DES RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET DES AFFAIRES DU NORD <i>Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs</i></p> <p>– Dépenses en capital</p> <p>– Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être transférés :</p> <p style="padding-left: 20px;">a) soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil;</p> <p style="padding-left: 20px;">b) soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, à titre collectif ou particulier, à la discrétion du ministre des Relations Couronne-Autochtones.</p> <p>– Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral</p> <p>– Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux pour des routes et ouvrages connexes</p>	225 000	206 250
5	<p>SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR <i>Treasury Board Secretariat</i></p> <p>Dépenses éventuelles du gouvernement</p> <p>– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit</p> <p>– Autorisation donnée au Conseil du Trésor de payer pour diverses dépenses urgentes ou imprévues – auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs –, notamment pour l'octroi de nouvelles subventions ou contributions ou l'augmentation du montant de toute subvention prévue dans un budget des dépenses pour l'exercice, dans la mesure où ces dépenses sont conformes au mandat du ministère ou de l'organisme pour lequel celles-ci sont effectuées</p> <p>– Autorisation de réemployer les sommes affectées à des besoins, tirées d'autres crédits et versées au présent crédit</p>	1 000 000 000	916 666 667
50	<p>Initiatives en matière de défense et de sécurité</p> <p>– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit en vue de payer pour des dépenses se rapportant à la défense nationale ou à la sécurité nationale, notamment pour l'octroi de nouvelles subventions ou contributions ou l'augmentation du montant de toute subvention prévue dans un budget des dépenses pour l'exercice, dans la mesure où ces dépenses sont conformes au mandat du ministère ou de l'organisme pour lequel celles-ci sont effectuées</p> <p>– Autorisation de réemployer les sommes affectées à des besoins, tirées d'autres crédits et versées au présent crédit</p>	1 000 000 000	916 666 667
		2 003 163 864	1 836 233 543

SCHEDULE 1.9

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$5, which is twelve twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
	DEPARTMENT OF FINANCE <i>Ministère des Finances</i>		
5	– Under subsection 8(2) of the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i> , the amount of financial assistance provided by the Minister of Finance by way of direct payments to the International Development Association is not to exceed \$304,042,000 in Canadian dollars in the fiscal year 2026–27	1	1
L25	– Pursuant to subsection 8(2) of the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i> , the amount of financial assistance provided by the Minister of Finance by way of loans to the International Development Association is not to exceed \$916,073,000 in United States dollars in the fiscal year 2026–27	1	1
L30	– Under subsection 6(3) of the <i>European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act</i> , the amount of financial assistance provided by the Minister of Finance to the European Bank for Reconstruction and Development by way of the issuance of guarantees for loans by the Bank to Naftogaz, a Ukrainian state-owned company, is not to exceed €200,000,000 over the period of the fiscal years 2026–27 to 2030–31	1	1
L35	– For the purposes of subsection 8(2) of the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i> , the amount of financial assistance provided by the Minister of Finance to the International Bank for Reconstruction and Development by way of the issuance of guarantees for loans by that Bank to the Government of Ukraine is not to exceed US\$1,000,000,000 in respect of the period of the fiscal years 2026–27 to 2051–52	1	1
	DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS, TRADE AND DEVELOPMENT <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement</i>		
20	– Under subsection 12(2) of the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , the amount of financial assistance provided by the Minister of Foreign Affairs, in consultation with the Minister of Finance, by way of direct payments for the purpose of contributions to the international financial institutions may not exceed \$222,413,588 in the fiscal year 2026–27	1	1
		5	5

ANNEXE 1.9

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 5 \$, soit les douze douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
20	<p>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT <i>Department of Foreign Affairs, Trade and Development</i></p> <p>– Aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances, à titre de contributions aux institutions financières internationales pour l'exercice 2026-2027, qui, conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i>, ne dépasse pas 222 413 588 \$</p>	1	1
5	<p>MINISTÈRE DES FINANCES <i>Department of Finance</i></p> <p>– Aide financière fournie par le ministre des Finances à l'Association internationale de développement, en vertu du paragraphe 8(2) de la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i>, sous forme de paiements directs n'excédant pas, au total, 304 042 000 dollars canadiens pour l'exercice 2026-2027</p>	1	1
L25	– Aide financière fournie par le ministre des Finances à l'Association internationale de développement par l'octroi de prêts qui, conformément au paragraphe 8(2) de la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i> , ne peut excéder 916 073 000 \$US pour l'exercice 2026-2027	1	1
L30	– Conformément au paragraphe 6(3) de la <i>Loi sur l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement</i> , le montant de l'aide financière fournie par le ministre des Finances sous forme d'émission de garanties à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, pour des prêts effectués par cette Banque à la société d'État ukrainienne Naftogaz, ne peut pas excéder, au total, deux cent millions d'euros pour les exercices 2026-2027 à 2030-2031	1	1
L35	– Conformément au paragraphe 8(2) de la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i> , le montant de l'aide financière fournie par le ministre des Finances sous forme de garanties émises à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, pour des prêts octroyés par cette banque au gouvernement ukrainien, ne peut pas excéder, au total, 1 000 000 000 \$US pour les exercices 2026-2027 à 2051-2052	1	1
		5	5

SCHEDULE 2

Based on the Main Estimates 2026–27, the amount granted is \$1,211,969,622, which is three twelfths of the total of the amounts of the items in the Main Estimates that are set out in this Schedule.

Sums granted to His Majesty by this Act for the fiscal year ending March 31, 2027 that may be charged to that fiscal year and the fiscal year ending March 31, 2028 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Items	Amount in Main Estimates (\$)	Interim Appropriation Granted by this Act (\$)
1	<p>CANADA REVENUE AGENCY <i>Agence du revenu du Canada</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Operating expenditures – The grants listed in any of the Estimates for the fiscal year – Contributions – Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> – The payment to each member of the King’s Privy Council for Canada who is a minister without portfolio, or a minister of State who does not preside over a ministry of State, of a salary — paid annually or pro rata for any period less than a year — that does not exceed the salary paid under the <i>Salaries Act</i>, rounded down to the nearest hundred dollars under section 67 of the <i>Parliament of Canada Act</i>, to ministers of State who preside over ministries of State 	4,798,678,307	1,199,669,577
5	<ul style="list-style-type: none"> – Capital expenditures – Authority to make recoverable expenditures in relation to the application of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> 	49,200,177	12,300,045
		4,847,878,484	1,211,969,622

ANNEXE 2

D'après le Budget principal des dépenses 2026-2027, la somme octroyée est de 1 211 969 622 \$, soit les trois douzièmes du total des montants des postes de ce budget figurant à la présente annexe.

Sommes octroyées par la présente loi à Sa Majesté pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027, pouvant être imputées à l'exercice en cours et à l'exercice se terminant le 31 mars 2028, et fins auxquelles elles sont octroyées.

N° du crédit	Postes	Montant figurant dans le Budget principal des dépenses (\$)	Crédit provisoire accordé par la présente loi (\$)
1	<p>AGENCE DU REVENU DU CANADA <i>Canada Revenue Agency</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> – Versement, à chacun des membres du Conseil privé du Roi pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	4 798 678 307	1 199 669 577
5	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses en capital – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> 	49 200 177	12 300 045
		4 847 878 484	1 211 969 622

